

УДК 801.631.5 ББК Ш301

## Сказанное остается<sup>1</sup>

Круглый стол «Современное поэтическое пространство»,  
5 апреля 2014 г., Екатеринбург

У. Ю. Верина  
Минск, Беларусь

**Аннотация.** Обзор посвящен мероприятиям Круглого стола «Современное поэтическое пространство», который прошел 5 апреля 2014 г. в Екатеринбурге. Отмечается важность затронутых проблем, плодотворность диалога и насыщенность части поэтических чтений.

**Ключевые слова:** Круглый стол «Современное поэтическое пространство», современная поэзия России и Беларуси.

U. YU. VERINA. *Written Remains. Round Table  
“Modern poetic space”*

**Abstract.** Review focuses on the activities of the Round Table “Modern poetic space”, which was held April 5, 2014 in Yekaterinburg. Notes the importance of the issues involved, the fruitfulness of dialogue and saturation of the poetry readings.

**Keywords:** Round table on “Modern poetic space” modern poetry of Russia and Belarus.

Круглый стол «Современное поэтическое пространство» с участием поэтов и ученых из Москвы, Казани, Минска, Екатеринбурга завершал программу XVIII Всероссийской конференции «Актуальные проблемы изучения и преподавания литературы в вузе и в школе — Лейдермановские чтения», посвященную в этом году проблеме «Движение времени и законы жанра». Научная часть конференции прошла накануне — 4 апреля, и на следующий день в Музее «Литературная жизнь Урала XX века» собрались многие участники конференции, редакция журнала «Урал», поэты Екатеринбурга, приглашенные авторы, публика. Собственно круглый стол из-за количества присутствующих установить не удалось, и беседующие ученые и поэты сменялись за длинным «президиумным» столом, перед которым располагалась публика.

Первыми к столу сели белорусы, московский поэт и музыкант Кирилл Медведев и заведующий отделом прозы журнала «Урал» Андрей Ильенков. Согласно замыслу организаторов, каждый участник круглого стола должен был выступить с отдельным сообщением. Первым был Андрей Ходанович, поэт, переводчик, филолог, председатель белорусского ПЕН-центра. Он рассказал о литературной премии «Дебют» имени Максима Богдановича, которая вручается ежегодно молодым белорусским литераторам в возрасте до 35 лет. Премию основал екатеринбургский бизнесмен Павел Берегович, который таким образом решил поощрить развитие своей родной национальной культуры. А. Ходанович представил творчество нескольких лауреатов премии. (Двое из них — В. Рыжков и А. Адамович — знакомы уральским филологам по выступлению на фестивале «Поэзия в постсоветском культурном пространстве», состоявшемся в 2011 г.) А. Ходанович отметил, что в последние годы в Беларуси появились поэты, которые реабилитировали слово, вернулись к «вечным» понятиям. Их творчество преодолевает рамки долгого разрушительного периода в литературе, когда разговор «о высоком» казался неуместным для поэзии.

---

<sup>1</sup> Обзор подготовлен при поддержке БРФФИ, договор № Г13Р-002.

Мария Мартысевич, журналист, переводчик, литератор, изложила свое представление о специфике русскоязычной литературы Беларуси. Она подчеркнула, что в стране в последнее время сложилась парадоксальная ситуация: с одной стороны, писатель считается «своим» национальным, только при условии, что он пишет по-белорусски, с другой стороны, язык не является объединяющим национальным фактором. Мария привела выразительный пример: те же «суровые парни», которые побьют тебя за белорусскую речь, услышав ее на улице, не признают тебя белорусским писателем, если ты пишешь по-русски. Кроме того, в Беларуси продолжается острое противостояние русско- и белорусскоязычных писателей. Первые считают вторых причиной своей непризнанности на родине, вторые считают, что только написанное на белорусском языке составляет понятие белорусской литературы<sup>2</sup>. Напомним, что Беларусь — единственная постсоветская страна, в которой два равноправных государственных языка — белорусский и русский.

Ульяна Верина, литературовед из Минска, сделала темой своего сообщения проблему изданий неподцензурной поэзии и на примере минского поэта и художника Алексея Жданова рассказала о его изданиях, в числе которых один рукописный и один изданный прижизненный сборник (1993), одна книжка, подготовленная друзьями к 10-летию смерти поэта в 2003 г., и альбом 2013 г., в который вошли стихи и репродукции художественных работ А. Жданова. В выступлении подчеркивалась важность возвращения поэзии в том виде, в котором максимально точно можно увидеть ее значение. В случае А. Жданова его предельно простые стихи, создававшиеся без установки на новизну или высокую художественность, изданные в небольшом стандартном поэтическом сборнике, не способны представить неповторимое авторское дарование. Альбом дает такую возможность. Невероятный взгляд Жданова-художника дополняется его стихами, которые приобретают совершенно другое звучание. Две ипостаси — поэта и художника — сменили одна другую в творческом развитии А. Жданова, и только в альбоме стало видно, что поэзия была подготовительным этапом в вызревании мощной живописной манеры, а также что живопись стала ответом на кризис слова, его выразительных возможностей, что переживалось А. Ждановым параллельно общелитературному развитию и независимо от него.

Разговор о А. Жданове вызвал в памяти присутствующих образ екатеринбургской легенды — художника, поэта, акциониста Букашкина. Рассказать о нем Н. В. Барковская попросила Андрея Ильенкова. Он сравнил поэзию Букашкина и Олега Григорьева, отметив общий игровой пафос. А. Ильенков также исчер-

пывающе ответил на вопрос о том, как составляется поэтическая рубрика в журнале «Урал».

Вера Жибуль продолжила тему посмертных изданий и рассказала о двух вариантах составления книг: о «дружеском», имеющем целью представить поэта в совокупности его человеческих качеств и почтить его память, и научном, когда основные цели издания — строгость, точность и полнота. В. Жибуль представила книги двух белорусских поэтов, ушедших молодыми, «Лугназад» Д. Хвостовского и «Лестница в небо из одной ступеньки» А. Белоокого. Первая составлена академично, стремится представить творчество автора как завершенную целостность, а составитель книги позиционирует себя только как ученый, но не как друг покойного поэта. Строение книги А. Белоокого и ее рамочные тексты, напротив, подчеркнуто субъективны, по стилю изложения они приближаются к мемуаристике, композиция книги подчеркнута фрагментарная.

Поэт, музыкант, политический активист из Москвы Кирилл Медведев начал с объяснения основ своей позиции, с объяснения причин, по которым две существующие культурно-идеологические традиции: либерально-западническая и официально-государственная («мперская»), — не устраивают новых социалистов и прежде всего, не дают возможность оценить современную ситуацию, поскольку не располагают инструментарием для ее анализа. Советский марксизм был догматичен, тогда как новые марксисты ориентируются, в основном, на идеи западных интеллектуалов-нонконформистов.

К. Медведев рассказал о Свободном марксистском издательстве, альманахе «Транслит» и книжной серии «Kraft». Предупреждение серии, размещенное на сайте альманаха, а также публикуемое на задней обложке каждой крафт-книги, гласит: «Бумага, на которой напечатана эта брошюра, в полиграфическом производстве называется «крафт». Такой же пользуются работники почты и многих других технических отраслей. <...> То, что вы держите в руках, не похоже на „нормально сделанную“ поэтическую книжку, и это отвечает стремлению авторов, чьи тексты напечатаны на этой бумаге и в этой серии, акцентировать материальную сторону культурного производства»<sup>3</sup>. Изначально, как пояснил К. Медведев, книжки серии «Kraft» делали сами, вручную, поскольку попросту не имели денег издавать их типографским способом. Отчасти это были теоретические тексты, отчасти — пропагандистские, левоангажированные. И это, по мнению К. Медведева, было важным моментом работы с идеологией. Серия основана в 2010 г., за несколько лет вышли крафт-книги В. Лунгула, Р. Осминкина, Е. Суловой, Н. Сафонова, А. Очирова, Кети Чухров, П. Арсеньева, В. Нугатова и др. В отношении последнего автора К. Медведев пояснил, что он

<sup>2</sup> М. Мартысевич изложила свои взгляды в статье «Палец культуры», опубликованной на русском языке в «Беларусском журнале» 4 апреля 2014 г. Статья доступна по электронному адресу: <http://journalby.com/news/palec-kulturny-152>.

<sup>3</sup> Транслит: литературно-критический альманах. Рубрика «Серия» // Электронный ресурс: <http://www.trans-lit.info/series.htm> (дата обращения: 10.06.2014).

издан в серии крафт-книг, хотя и не перекликается с идейными установками Свободного марксистского издательства и даже подрывает их. Издание таких авторов важно, поскольку позволяет избежать догматизма.

Делегация поэтов из Казани, екатеринбургский поэт А. Вавилов заняли места за столом после того, как первая часть дискуссии завершилась. Анна Русс, Денис Осокин, Андрей Абросимов, Нури Бурнаш охарактеризовали литературную ситуацию, сложившуюся в Татарстане. Было отмечено, что, как и в Беларуси, в Татарстане существуют две национальные поэтические традиции, которые почти не пересекаются. В последние годы, по словам А. Русс, татарской поэзии уделяется особое внимание, тогда как русскоязычная остается в тени. Татарская поэзия получает преимущественную поддержку общества и государства. Русскоязычная поэзия в Казани оказывается не востребовавшей, она воспринимается как часть русской и, соответственно, предполагается, что ее читатель находится в центрах русской культуры: в Москве, Петербурге, других городах России, в которых сформированы сильные литературные традиции. Поэты отмечали отсутствие в Казани структурированного русскоязычного поэтического пространства: объединений, издательств, журналов, альманахов.

Программа Круглого стола продолжилась поэтическими чтениями. Их открыла В. Жибуль (как поэтесса она выступает под фамилией Бурлак) артистичным исполнением стихотворения белорусского классика Я. Купалы «Алеся». В костюме стюардессы, она предложила всем присутствующим отправиться в полет по маршруту «Екатеринбург — Минск — Солнце», и проч-

ла стихотворение, раздавая леденцы и перемежая чтение инструкцией безопасности. Текст Я. Купалы очень органично вошел в перформанс, его тонкая лиричность оттенялась игровой, слегка ироничной манерой исполнения «стюардессы», без диссонанса и нарочитости.

Конференс Юлии Подлубновой предполагал попеременное выступление поэтов из разных городов. Каждое выступление было особым, каждого слушали и принимали, в зале не чувствовалось ни усталости, ни утомления, хотя программа была чрезвычайно насыщенной. Кроме названных участников Круглого стола, читали екатеринбургские поэты: Руслан Комадей, Вита Корнева, Сергей Ивкин, Мария Кротова, Владислав Семенцул и другие.

Чтения подвели черту под состоявшейся беседой, продемонстрировав со всей очевидностью, что современное поэтическое пространство насыщено, живо и разнообразно, что оно нуждается в осмысленном отношении литературоведов, критиков, публики и самих поэтов.

Латинская мудрость учит нас, что лишь написанное остается, тогда как слова слишком ненадежны. Круглый стол, посвященный современной поэзии, опроверг эту истину. Сказанное 5 апреля в музее литературы Урала в ходе сообщений, дискуссий и чтений останется важным вкладом в осмысление современной поэтической ситуации России и Беларуси, может быть, более важным, чем сотни печатных страниц монографий, не фиксирующих живого биения поэзии и отклика, которое находит произнесенное поэтическое слово в сердцах людей.

## ДААННЕ ОБ АВТОРЕ

Верина Ульяна Юрьевна — кандидат филологических наук, доцент кафедры русской литературы филологического факультета Белорусского государственного университета.

Адрес: Минск, ул. К. Маркса, 31, Республика Беларусь

Эл. почта: verina14@rambler.ru

## ABOUT THE AUTHOR

Verina Uljana Jur'evna is a Cand. Phil. Sci., the senior lecturer, chair of the Russian literature, Belarusian State University.